

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 360

PRETORIA, 23 JUNE 1995
JUNIE 1995

No. 16503

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 938

23 June 1995

No. 938

23 Junie 1995

Statement of Revenue collected during the period
1 April 1995 to 30 April 1995.

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tyd-
perk 1 April 1995 tot 30 April 1995.

Treasury, Pretoria.

Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of April Maand April	
		1995	1994
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening	R	R
Inland revenue:	Binnelandse inkomste:		
Tax on income	Belasting op inkomste	4 564 390 875	3 914 199 836
Sales tax	Verkoopbelasting	1 631 593	3 337 435
Value Added Tax	Belasting op Toegevoegde Waarde	2 347 579 968	2 189 564 694
Other taxes:	Ander belasting:		
Non-resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeelhouders	28 928 328	33 988 069
Withholding Tax	Terughoubelasting	1 519 884	—
Non-residents' tax on interest	Rentebelasting op buitelanders	9 618	—
Undistributed profits	Onuitgekeerde winste	—	—
Donations tax	Geskenkbelasting	3 244 298	6 305 819
Estate duty	Boedelbelasting	15 119 504	9 951 034
Trade securities	Handelsaffekte	30 555 126	32 108 055
Stamp duties and fees	Seëlregte en gelde	97 701 296	70 050 462
Transfer duties	Hereregte	113 987 459	79 911 979
Levy on Financial Service	Heffing op Finansiële Dienste	103 924 771	102 022 777
Mining leases and ownership	Mynverhuring en eiendomsregte	9 979 516	49 037 404
Interest and dividends	Rente en dividende	2 155 717	1 080 202
Levies	Heffings	256 464	166 171
Recoveries of loans and advances	Terugvorderings van lenings en voorskotte	1 104 461	3 192 350
Departmental activities	Departementele bedrywighede	21 960 845	84 915 819
Capital revenue	Kapitaalinkomste	1 200 000 000	—
Total: Inland revenue	Totaal: Binnelandse inkomste	8 544 049 723	6 579 832 106
Customs and excise duties:	Doeane- en aksynsregte:		
Customs duty	Doeanereg	391 531 740	252 879 696
Excise duty	Aksynsreg	519 108 739	365 822 708
Surcharge	Bobelasting	64 134 989	135 130 472
Miscellaneous	Diverse	(44 509 767)	125 372 754
Fuel levy	Brandstofheffing	698 321 771	556 775 004
Sales duty	Verkoopreg	—	—
Ordinary Levy	Gewone Heffing	1 843 586	2 018 085
Less: Payments in terms of Customs Union Agreements	Min: Betalings ingevolge Doeane-unie-ooreenkomste	1 630 431 058	1 437 998 719
		972 534 250	993 018 925
Total: Customs and excise duties	Totaal: Doeane- en aksynsregte	657 896 808	444 979 794
		9 201 946 531	7 024 811 900

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of April Maand April	
		1995	1994
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	R	R
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	245 714	228 414
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes		
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	53 313	362 997
	R	299 027	591 417
Grand total.....	Groototaal..... R	9 202 245 558	7 025 403 311
Reconciliation with statement published by Government Notice 747 in Government Gazette of 26 May 1995:	Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing 747 in Staatskoerant van 26 Mei 1995:		
In Transit 31 March 1995.....	In Transito 31 Maart 1995.....	—	—
In Transit/Overremitted, 31 March 1995.....	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Maart 1995.....	(495 788 637)	—
Collections as above.....	Invorderings soos hierbo.....	9 202 245 558	—
	R	8 706 456 921	—
In Transit/Overremitted, 30 April 1995.....	In Transito/Te veel oorgedra, 30 April 1995.....	1 472 081 577	—
Adjustment: Tax and Loan Account.....	Aansuiwering: Belasting en Leningsrekening.....	32 108 940	—
Adjustment: Revenue Account: Administrations.....	Aansuiwering: Inkomsterekening: Administrasies.....	(9 991 140)	—
Received into Exchequer Account.....	In Skatkisrekening ontvang..... R	10 200 656 298	—

No. 939

23 June 1995

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1995 to 31 May 1995.

Treasury, Pretoria.

No. 939

23 Junie 1995

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1995 tot 31 Mei 1995.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1995	1994	1995	1994
Exchequer Balance, 31 March 1995.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1995.....	R	R	R	R
Exchequer Balance, 30 April 1995.....	Skatkissaldo, 30 April 1995.....	3 822 672 431	—	2 192 835 106	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Total revenue	Totale inkomste				
Inland Revenue.....	Binnelandse inkomste.....	7 373 791 079	5 594 890 244	17 124 353 650	12 174 319 091
Customs and Excise.....	Doelane en Aksyns.....	1 900 090 010	1 473 913 741	2 350 183 737	1 988 211 820
Subtotal: Total revenue.....	Subtotaal: Totale inkomste..... ⁽¹⁾	9 273 881 089	*7 068 803 985	19 474 537 387	*14 162 530 911
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills.....	Statkisbiljette.....	85 474 373 000	—	136 432 496 000	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
12,5%, 1995 (R004).....	12,5%, 1995 (R004).....	—	—	213 300	—
8,5%, 1997 (R040).....	8,5%, 1997 (R040).....	(216 100)	—	(216 100)	—
7,75%, 1998 (R044).....	7,75%, 1998 (R044).....	(1 012 000)	—	(1 012 000)	—
10%, 2000 (R055).....	10%, 2000 (R055).....	(85 100)	—	(85 100)	—
10%, 1996 (R061).....	10%, 1996 (R061).....	(67 514)	—	(67 514)	—
11%, 1997 (R064).....	11%, 1997 (R064).....	(16 818 686)	—	(16 818 686)	—
11%, 1998 (R066).....	11%, 1998 (R066).....	(6 807 160)	—	(6 807 160)	—
10,75%, 1999 (R070).....	10,75%, 1999 (R070).....	(229 433)	—	(229 433)	—
10,625%, 2000 (R083).....	10,625%, 2000 (R083).....	(2 067 000)	—	(2 067 000)	—
10,5%, 2000 (R085).....	10,5%, 2000 (R085).....	(1 000)	—	(1 000)	—
10,25%, 2000 (R086).....	10,25%, 2000 (R086).....	(19 700)	—	(19 700)	—
9%, 2004 (R089).....	9%, 2004 (R089).....	(41 200)	—	(41 200)	—
9,25%, 2004 (R093).....	9,25%, 2004 (R093).....	(121 500)	—	(121 500)	—
9,375%, 2004 (R097).....	9,375%, 2004 (R097).....	(70 250)	—	(70 250)	—
9,25%, 2002 (R100).....	9,25%, 2002 (R100).....	(10 000)	—	(10 000)	—
9,8%, 2001 (R101).....	9,8%, 2001 (R101).....	(43 600)	—	(43 600)	—
10,35%, 2001 (R103).....	10,35%, 2001 (R103).....	(66 800)	—	(66 800)	—
11,5%, 2001 (R104).....	11,5%, 2001 (R104).....	(1 124 300)	—	(1 124 300)	—
12,5%, 2003 (R106).....	12,5%, 2003 (R106).....	(5 347 370)	—	(5 347 370)	—
13%, 2002 (R111).....	13%, 2002 (R111).....	(904 495)	—	(904 495)	—
13%, 2002 (R113).....	13%, 2002 (R113).....	(8 000)	—	(8 000)	—
14%, 1997 (R119).....	14%, 1997 (R119).....	(86 620 100)	—	(86 620 100)	—
13%, 2005 (R124).....	13%, 2005 (R124).....	(27 105 940)	—	(27 105 940)	—
14,5%, 2006 (R126).....	14,5%, 2006 (R126).....	(95 594 960)	—	(95 594 960)	—
15%, 2007 (R133).....	15%, 2007 (R133).....	(12 014 562)	—	(12 014 562)	—
12,5, 1995/96 (R144).....	12,5, 1995/96 (R144).....	—	—	(640 000)	—
12,5%, 1996 (R145).....	12,5%, 1996 (R145).....	1	—	213 401	—
12,5%, 1996 (R146).....	12,5%, 1996 (R146).....	(2 183 548)	—	(2 183 548)	—
11,5%, 1999/2000 (R147).....	11,5%, 1999/2000 (R147).....	5 000 000	—	213 300	—
		(858 532)	—	108 000 000	—
				(17 768 494)	—

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
12%, 2004/5/6 (R150).....	12%, 2004/5/6 (R150).....	1 627 000 000	—	2 324 000 000	—
		(366 895 033)	—	(519 592 442)	—
13%, 2009/10/11 (R153).....	13%, 2009/10/11 (R153).....	1 189 000 000	—	1 864 000 000	—
		(243 069 587)	—	(381 590 801)	—
12,5%, 2002 (R162).....	12,5%, 2002 (R162).....	1 390 000 000	—	3 903 000 000	—
		(232 893 777)	—	(656 806 847)	—
12,75%, 2001 (R164).....	12,75%, 2001 (R164).....	70 000 000	—	120 000 000	—
		(14 864 906)	—	(25 188 389)	—
9%, 2001 (R175).....	9%, 2001 (R175).....	11 000 000	—	99 000 000	—
		(3 602 457)	—	(32 018 67)	—
9,5%, 2007 (R177).....	9,5%, 2007 (R177).....	33 000 000	—	232 000 000	—
		(12 597 464)	—	(87 378 244)	—
Zero, 2008 (Z008).....	Zero, 2008 (Z008).....	105 139	—	105 139	—
Zero, 2013 (Z009).....	Zero, 2013 (Z009).....	57 611	—	57 611	—
Zero, 2015 (Z020).....	Zero, 2015 (Z020).....	—	—	238 241	—
Zero, 2009 (Z021).....	Zero, 2009 (Z021).....	546 685	—	546 685	—
Zero, 2014 (Z025).....	Zero, 2014 (Z025).....	169 887	—	169 887	—
Zero, 1996 (Z036).....	Zero, 1996 (Z036).....	—	—	2 747 850	—
Zero, 1999 (Z037).....	Zero, 1999 (Z037).....	(110 763 073)	—	(110 763 073)	—
Zero, 1997 (Z049).....	Zero, 1997 (Z049).....	1 696 456	—	1 696 456	—
Zero, 1997 (Z050).....	Zero, 1997 (Z050).....	25 447	—	25 447	—
Zero, 2002 (Z064).....	Zero, 2002 (Z064).....	—	—	46 571 895	—
Zero, 2005 (Z065).....	Zero, 2005 (Z065).....	—	—	3 958 670	—
Zero, 2002 (Z066).....	Zero, 2002 (Z066).....	—	—	15 554 300	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkinsobligasies....	—	—	600	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies.....	4 600	—	4 600	—
Loan levy.....	Leningshoof.....	—	—	—	—
Exchequer deposits.....	Skatkinsbeleggings..... ⁽²⁾	13 442 185 711	—	19 455 655 276	—
Other Moneymarket Instruments.....	Ander Geldmarkinstrumente..... ⁽³⁾	2 425 659 034	—	4 546 445 370	—
Promoting the Reconstruction and Development Programme	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelingsprogram.....	317 149 164	—	317 149 164	—
Surrenders:	Terugstortings: ⁽⁴⁾				
Voted, 1987/88.....	Bewillig, 1987/88.....	—	—	21 550	—
Voted, 1994/95.....	Bewillig, 1994/95.....	71 138 525	—	91 138 525	—
Less Discount on R.S.A. Stocks.....	Min Diskonto op R.S.A. Effekte.....	105 690 951 416	—	169 197 423 424	—
		876 965 303	—	1 722 527 131	—
Subtotal: Other receipts.....	Subtotaal: Ander ontvangste.....	104 813 986 113	—	167 474 896 293	—
Total receipts: State Revenue Account.....	Totale ontvangste: Staatsinkomsterekening.....	114 087 867 203	—	186 949 433 680	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Assembly.....	Totale ontvangste: Volksraad.....	—	—	—	—
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	(9 114 049)	—	245 713	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Representatives.....	Totale ontvangste: Raad van Verteenwoordigers.....	(9 114 049)	—	245 713	—
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	(578 064)	—	53 312	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Delegates.....	Totale ontvangste: Raad van Afgevaardigdes.....	(578 064)	—	53 312	—
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	540 000 000	—	1 290 000 000
Total receipts: Cape Province.....	Totale ontvangste: Kaapprovinsie.....	—	540 000 000	—	1 290 000 000
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	300 000 000	—	620 000 000
Total receipts: Natal.....	Totale ontvangste: Natal.....	—	300 000 000	—	620 000 000
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	185 400 000	—	417 850 000
Total receipts: Orange Free State.....	Totale ontvangste: Oranje-Vrystaat.....	—	185 400 000	—	417 850 000

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	750 000 000	—	1 550 000 000
Surrenders:	Terugstortings:				
1992-93 (Unauthorised expenditure)	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	—	195 764	811 461	195 764
1994-95 (Unauthorised expenditure)	1994-95 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	—
Total receipts: Transvaal	Totale ontvangste: Transvaal	—	750 195 764	811 461	1 550 195 764
Total receipts: Exchequer Account	Totale ontvangste: Skatkisrekening	114 078 175 089	—	186 950 544 167	—
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance)	Totale ontvangste: Skatkisrekening (insluitende aanvangsald)	117 900 847 520	—	189 143 379 273	—

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of government stock, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

* Excludes the amounts in respect of Income of the TBVC countries and Selfgoverning Territories.

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekeninge, die Landsvoorraadeverkrygingsfonds en die Sentrale Energiefonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

(3) Bestaan uit oorbryggingsobligasies, projeksies.

(4) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

* Sluit die bedrae ten opsigte van Inkomstevorderings van die TBVC lande en Selfregerende Gebiede uit.

TRANSFERS—OORDRAGTE

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for May Aanvrae vir Mei		Total requisitions 1 April to 31 May Totaal aanvrae 1 April tot 31 Mei	
		1995/96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Votes	Begrotingsposte					
1. State President	Staatspresident	15 747 000	1 100 000	1 200 000	2 700 000	2 230 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552 000	46 000	22 000	92 000	44 000
2. Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	8 815 000	850 000	—	1 850 000	—
3. Executive Deputy President from the Largest Minority Party	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	11 266 000	1 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000
4. Parliament	Parlement	171 657 000	31 524 000	5 072 000	61 106 000	10 222 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	135 484 000	11 048 000	10 800 000	22 338 000	21 500 000
5. Agriculture	Landbou	800 181 000	69 000 000	101 000 000	178 000 000	329 000 000
6. Arts, Culture, Science and Technol- ogy	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	511 562 000	36 600 000	—	170 933 000	—
7. Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	10 326 000	600 000	1 029 350	1 200 000	1 029 350
8. Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	72 084 000	—	4 152 000	7 802 045	10 152 000
9. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	1 709 571 000	141 539 000	167 237 000	389 452 000	173 968 000
10. Correctional Services	Korrektiewe Dienste	2 419 843 000	190 000 000	166 069 000	439 243 000	364 773 000
11. Education	Onderwys	4 330 395 000	1 027 656 000	—	2 377 825 000	543 000 000
12. Environment Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	301 601 000	22 000 000	33 000 000	44 000 000	51 000 000
13. Finance	Finansies	71 277 182 000	6 197 595 168	92 370 000	14 115 153 168	217 964 000
Statutory amount (cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)	39 481 954 000	4 981 100 000	4 146 198 229	5 881 100 000	4 823 098 229
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto op R.S.A. Effekte	(11 076 954 000)	(876 965 303)	(1 003 736 786)	(1 722 527 131)	(1 533 848 299)
14. Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1 130 840 000	70 000 000	1 873 079 207	164 233 000	1 873 079 207
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	2 700 000	225 000	680 000	450 000	680 000
15. Health	Gesondheid	1 199 448 000	130 000 000	—	260 000 000	—
16. Home Affairs	Binnelandse Sake	377 540 000	13 000 000	401 465 000	62 908 000	592 099 500
17. Housing	Behuising	1 553 803 000	129 500 000	150 000 000	216 000 000	292 268 400
18. Improvement of Conditions of Ser- vices	Verbetering van Diensvoorwaardes	2 891 753 000	—	—	—	—
19. Justice	Justisie	1 423 515 000	118 626 000	70 000 000	237 252 000	158 000 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	68 000 000	5 700 000	4 756 000	11 400 000	9 512 000
20. Labour	Arbeid	803 999 000	80 400 000	35 000 000	201 000 000	77 000 000
21. Land Affairs	Grondsake	458 935 000	17 597 000	3 026 984 000	34 630 000	6 568 339 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	—	—	62 821 000	—	125 642 000
22. Mineral and Energy Affairs	Mineraal- en Energiesake	716 374 000	52 107 000	46 247 000	349 093 000	386 247 000
23. National Defence	Nasionale Weermag	9 835 052 000	400 000 000	720 000 000	1 010 000 000	1 560 000 000
24. Police	Polisie	8 851 918 000	720 000 000	553 417 000	1 570 000 000	1 302 270 000
25. Public Enterprises	Openbare Ondernemings	6 270 000	520 000	690 000	1 040 000	1 380 000
26. Public Service Commission	Staatsdienskommissie	123 807 000	6 500 000	5 903 000	13 500 000	12 160 000
27. Public Works	Openbare Werke	2 356 827 000	191 420 000	134 543 000	293 283 000	284 543 000
28. Phasing-out of Own Affairs Adminis- trations	Uitfasering van Eiesake-administrasies	—	—	179 000	—	488 000
29. Promoting the Reconstruction and Development Programme	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelings Program	2 522 819 000	7 623 168	—	8 423 168	—
30. SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	54 162 000	4 513 000	4 790 000	9 026 000	9 490 000
31. Sport and Recreation	Sport en Ontspanning	43 019 000	4 839 000	—	9 678 000	—
32. State Expenditure	Staatsbesteding	737 936 000	30 000 000	52 000 000	120 000 000	103 000 000
33. Trade and Industry	Handel en Nywerheid	3 524 247 000	495 000 000	373 000 000	911 000 000	837 000 000
34. Transport	Vervoer	3 018 878 000	250 000 000	267 000 000	533 000 000	532 000 000
35. Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	936 176 000	52 000 000	29 000 000	103 000 000	71 000 000

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for May Aanvrae vir Mei		Total requisitions 1 April to 31 May Totale aanvrae 1 April tot 31 Mei	
		1995/96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
36. Welfare	Welsyn	74 643 000	8 000 000	—	16 000 000	—
Education Co-ordination Service	Onderwyskoördineringsdiens	—	—	750 000	—	750 000
Education and Training	Onderwys en Opleiding	—	—	543 000 000	—	1 486 000 000
Education and Culture (Ex-Adminis- tration: House of Delegates)	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Afgevaardigdes)	—	—	150 000 000	—	320 000 000
Education and Culture (Ex-Adminis- tration: House of Representatives)	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Verteenwoordigers)	—	—	280 000 000	—	610 000 000
Education and Culture (Ex-Adminis- tration: House of Assembly)	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Volksraad)	—	—	1 030 396 000	—	2 119 874 000
National Education	Nasionale Opvoeding	—	—	34 000 000	—	107 000 000
National Health and Population Development	Nasionale Gesondheid en Bevolkings- ontwikkeling	—	—	180 000 000	—	180 000 000
		163 950 881 000	15 499 228 336	14 758 849 786	29 829 710 381	26 168 802 686
Less: Discount on R.S.A. Stocks	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte	11 076 954 000	876 965 303	1 003 736 786	1 722 527 131	1 533 848 299
Subtotal: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	152 873 927 000	(1) *14 622 263 033	(1) 13 755 113 000	(1) *28 107 183 250	(1) 24 634 954 387
Other Transfers	Ander oordragte					
Late departmental requisitions:	Laat departementele aanvrae: (2)					
1991/92	1991/92	—	—	—	—	—
1992/93	1992/93	—	—	—	—	—
1993/94	1993/94	—	—	—	—	—
1994/95	1994/95	—	620 451 992	—	995 570 992	—
Redemption of domestic loans:	Binnelandse Leningsaflossings:					
Treasury Bills	Skatkisbiljette	—	86 757 892 000	—	133 919 079 850	—
Other Moneymarket Instruments	Ander Geldmarkinstrumente	—	2 584 007 243	—	4 534 757 151	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:					
Floating Rate	Wisselende Koers	—	—	—	3 971 405	—
6,5%, 1995 (R032)	6,5%, 1995 (R032)	—	—	—	9 436 866	—
8,125%, 1996 (R043)	8,125%, 1996 (R043)	—	—	—	400	—
9,5%, 1995 (R051)	9,5%, 1995 (R051)	—	—	—	89 755 280	—
12%, 2003 (R106)	12%, 2003 (R106)	—	7 000 000	—	7 000 000	—
12,5%, 2000 (R147)	12,5%, 2000 (R147)	—	30 000 000	—	30 000 000	—
10,75%, 2000 (R160)	10,75%, 2000 (R160)	—	20 000 000	—	20 000 000	—
9%, 2002 (R175)	9%, 2002 (R175)	—	8 000 000	—	8 000 000	—
Bonds:	Obligasies:					
Indefinite Period Exchequer Bonds	Onbepaalde Termyn Skatkis-obliga- sies	—	3 090 400	—	3 090 400	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verde- digingsobligasies	—	1 346 550	—	1 346 550	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies	—	875 900	—	875 900	—
Redemption of foreign loans and credits:	Buitelandse lenings en -kreditafllossings:					
1982-86	1982-86	—	—	—	—	—
1983-85	1983-85	—	—	—	—	—
1983-87	1983-87	—	—	—	—	—
1985-91	1985-91	—	—	—	—	—
1989-92	1989-92	—	—	—	—	—
1994	1994	—	—	—	—	—
1994-97	1994-97	—	—	—	—	—
Tax Redemption Certificates	Belastingdelingsertifikaat	—	11	—	11	—
Loan Levy	Leningsheffing	—	—	—	133	—
Loan Levy 1989-1994	Leningsheffing 1989-1994	—	—	—	—	—
Exchequer deposits	Skatkisdeposito's	—	10 618 614 412	—	22 336 009 243	—
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977:	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977:					
I.M.F.: Valuation adjustment	I.M.F.: Valuta Aanpassing	—	—	—	—	—
Currency Subscription, I.D.A.	Betaalmiddel Bydrae, I.D.A.	—	8 122 349	—	8 122 348	—
Currency Subscription, I.B.R.D.	Betaalmiddel Bydrae, I.B.R.D.	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 10 (1) (d) of Act No. 66 of 1975	Betaling ingevolge Art. 10 (1) (d) van Wet No. 66 van 1975	—	—	—	7 661 342	—
Payments in terms of section 10 (1) (e) of the Exchequer Act	Aansuiwering ingevolge Art. 10 (1) (e) van die Skatkiswet	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 240 of the Constitution of 1993:	Betaling ingevolge Art. 240 van die Grondwet van 1993:					
Western Cape	Wes-Kaap	—	—	—	(31 392 000)	—
Orange Free State	Oranje-Vrystaat	—	—	—	(20 375 000)	—
Payments in terms of section 2 of Fi- nance Act 123 of 1993	Betaling ingevolge Art. 2 Finansiewet 123 van 1993	—	—	—	21 550	—
Subtotal other issues	Subtotaal ander uitbetalings	—	100 659 400 857	—	161 922 932 401	—
Total transfers: State Revenue Account...	Totale oordragte: Staatsinkome- rekening	—	115 281 663 890	—	190 030 115 651	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad	—	—	—	—	—
Revenue Account: House of Representa- tives	Inkomsterekening: Raad van Verteen- woordigers	—	—	—	—	—
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaar- digdes	—	—	—	—	—
Total	Totaal	—	—	—	—	—

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

*Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for*

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1995**

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- ▶ **3 August**, Thursday, for the issue of Friday **11 August**
- ▶ **21 September**, Thursday, for the issue of Friday **29 September**
- ▶ **20 December**, Wednesday, for the issue of Friday **29 December**
- ▶ **28 December**, Thursday, for the issue of Friday **5 January 1996**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

*Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir*

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1995**

*Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:*

- ▶ **3 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Augustus**
- ▶ **21 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 September**
- ▶ **20 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Desember**
- ▶ **28 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Januarie 1996**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe gepiaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

CONTENTS**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
State Expenditure, Department of				Staatsbesteding, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
938	Statement of Revenue collected during the period 1 April 1995 to 30 April 1995....	1	16503	938	Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1995 tot 30 April 1995	1	16503
939	Statement of Receipts into and transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1995 to 31 May 1995	2	16503	939	Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1995 tot 31 Mei 1995.....	2	16503